

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

DYNACEM®

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto	DYNACEM®
Sinonimi	Dynacem Standard, Dynacem Estate/ Sommer, Dynacem Estate/ Sommer+
Codice prodotto	Dynacem Standard: GTIN 5905080750003 Dynacem Estate/ Sommer: GTIN 5905080750010 Dynacem Estate/ Sommer+: GTIN 5905080750027
L'identificatore unico di formula (UFI)	7200-U0CW-500H-QV8M

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/della miscela	Agente pressore rigonfiabile non esplosivo per spaccare/esplodere rocce, pietra e cemento
----------------------------------	---

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Identificazione della società/dell'impresa	X-EFFECTS GmbH Wiesentalstrasse 6 9242 Oberuzwil +41 71 252 42 60 www.dynacem.ch info@dynacem.ch
--	---

1.4. Numero telefonico di emergenza	145 (Tox Info Suisse)
-------------------------------------	-----------------------

Data di revisione	25.06.2024
-------------------	------------

Versione	3 (Versione anteriore: 2)
----------	---------------------------

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008

Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 2, H315
Sensibilizzanti della pelle, Categoria 1, H317
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola, Inalazione, Categoria 3, H335

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (CLP).

Informazioni supplementari

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

2.2. Elementi dell'etichetta



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H315: Provoca irritazione cutanea.
H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318: Provoca gravi lesioni oculari.
H335: Può irritare le vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P261: Evitare di respirare la polvere.
P280: Indossare guanti, indumenti protettivi, proteggere gli occhi e il viso.
P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P501: Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/regionale/nazionale/internazionale.

Informazioni supplementari

Nessuno(a).

Identificatore del prodotto

Calcium oxide, N. CAS 1305-78-8, N. CE 215-138-9
Cemento Portland (<1% quarzo), N. CAS 65997-15-1, N. CE 266-043-4

2.3. Altri pericoli

- Se le istruzioni non vengono seguite, la miscela può surriscaldarsi dopo essere stata versata nei fori, provocando la produzione di fumo o l'essiccazione rapida della miscela. Questo crea vapore acqueo, che fa sì che il contenuto del foro venga nuovamente espulso dal pozzo (effetto scoppio). È quindi severamente vietato guardare nei pozzi pieni. I seguenti motivi possono portare ad un effetto scoppio: variante DYNACEM errata se la temperatura dell'oggetto da smontare è troppo alta, scelta di un diametro del foro troppo grande o luce solare diretta sui fori riempiti.

- Se le istruzioni non vengono seguite, la miscela di polvere e acqua nell'agitatore può reagire improvvisamente violentemente durante la miscelazione, generare calore e bollire, il che può causare ustioni e lesioni agli occhi. I seguenti motivi possono portare ad una reazione prematura: il mixer e il contenitore non sono stati puliti adeguatamente, causando la penetrazione di residui nella porzione fresca, il tempo di miscelazione o il tempo rimanente fino al riempimento è stato superato o se anche l'attrezzatura di miscelazione o la polvere vengono conservate diventare caldo (al sole).

- Il trasporto e la miscelazione del prodotto possono portare alla formazione di polvere, che in combinazione con sudore o lacrime crea un ambiente fortemente alcalino e può causare irritazioni alla pelle e alle vie respiratorie e danni agli occhi.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Miscela di polveri.

Componenti	Peso %	Classificazione CLP	Identificatore del prodotto
Calcium oxide	< 90%	Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318, STOT SE 3 H335	N. CAS: 1305-78-8 N. CE: 215-138-9
Cemento Portland (<1% quarzo)	< 20%	Skin Irrit. 2 H315, Skin Sens. 1 H317, Eye Dam. 1 H318, STOT SE 3 H335	N. CAS: 65997-15-1 N. CE: 266-043-4

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Impurezze nocive Nessuno(a).

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione	Si consiglia di portare la persona che è stata esposta alla sostanza fuori dalla zona contaminata, all'aria aperta. Nei casi gravi, chiamare un medico.
Contatto con la pelle	Lavare con acqua e sapone per precauzione.
Contatto con gli occhi	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
Ingestione	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati L'inalazione della polvere può causare respiro affannoso, senso di oppressione al torace, mal di gola e tosse. Non inalare polvere.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali Non conosciuti.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei Non sono richieste precauzioni speciali.

Mezzi di estinzione non idonei Nessuno(a).

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Il prodotto di per sé non brucia.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Indossare un abito protettivo.

Metodi specifici Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente La polvere che si forma dalla miscela secca può irritare le vie respiratorie. L'inalazione ripetuta di grandi quantità di polvere aumenta il rischio di malattie polmonari. Il prodotto reagisce alcalino con l'umidità. Il prodotto miscelato con acqua può causare gravi danni alla pelle e agli occhi in caso di contatto prolungato.

Per chi interviene direttamente Evitare la formazione di polvere. Evacuare il personale in aree di sicurezza.

6.2. Precauzioni ambientali Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica Ritirare e provvedere allo smaltimento senza creare polvere. Eliminare la polvere con getti d'acqua.

6.4. Riferimento ad altre sezioni Vedere sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura	Evitare la formazione di polvere. Adottare un'adeguata ventilazione nei luoghi dove si sviluppano le polveri. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità	Tenere in un luogo asciutto. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.
7.3. Usi finali particolari	Agente non esplosivo per sgretolare pietra, roccia, cemento e altri materiali da costruzione minerali.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limite(i) di esposizione Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

Calcium oxide (CAS 1305-78-8)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - Developmental Risk Groups Developmental Risk Group C

Switzerland - Occupational Exposure Limits - STELs - (KZGWs) 4 mg/m³ STEL [KZGW] NIOSH (inhalable dust)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs) 1 mg/m³ TWA [MAK] NIOSH (inhalable dust)

EU - Occupational Exposure (EU) 2017/164 - Fourth List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - STELs 4 mg/m³ STEL (respirable fraction)

EU - Occupational Exposure (EU) 2017/164 - Fourth List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - TWAs 1 mg/m³ TWA (respirable fraction)

Cemento Portland (<1% quarzo) (CAS 65997-15-1)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - Sensitizers Sensitizer (dust)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs) 5 mg/m³ TWA [MAK] (dust, inhalable dust)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici adeguati

Prassi generale di igiene industriale. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Protezione individuale

Protezione respiratoria

Un respiratore è indispensabile in caso di esposizione alla polvere. Maschera naso-bocca munita di filtro microporoso P3 (Norma Europea 143).

<i>Protezione delle mani</i>	Guanti in Nitril. Tempo di penetrazione: > 4 h. Spessore minimo dello strato: 0.38mm. Tenere presenti le informazioni date dal produttore relative alla permeabilità, ai tempi di penetrazione, ed alle condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto).
<i>Protezione degli occhi</i>	È assolutamente necessario indossare occhiali protettivi ben aderenti (pericolo di esplosione!).
<i>Protezione della pelle e del corpo</i>	Vestiario con maniche lunghe.
<i>Pericoli termici</i>	Non sono richieste precauzioni speciali.
Controlli dell'esposizione ambientale	Non sono richieste precauzioni speciali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Polvere.
Colore	Grigio.
Odore	Inodore.
Punto di fusione/ punto di congelamento:	Non determinato.
Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:	Non determinato.
Infiammabilità:	Non determinato.
Limite inferiore e superiore di esplosività:	Non determinato.
Punto di infiammabilità:	non si accende
Temperatura di autoaccensione:	Non determinato.
Temperatura di decomposizione:	> 825 °C
pH:	> 12 (gesättigte wässrige Suspension)
Viscosità cinematica:	Non determinato.
La solubilità:	parzialmente solubile (Acqua)
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	Non determinato.
Tensione di vapore:	Non determinato.
Densità e/o densità relativa:	2.81
Densità di vapore relativa:	Non determinato.
Caratteristiche delle particelle:	Non applicabile.

9.2. Altre informazioni

9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	Nessuna informazione disponibile.
9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza	Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività	Reagisce esotermicamente con: acqua, alcoli, ammine.
10.2. Stabilità chimica	Igrosopico. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
10.3. Possibilità di reazioni pericolose	Reagisce esotermicamente con l'acqua per formare diidrossido di calcio.
10.4. Condizioni da evitare	Evitare l'umidità. Il contenitore può essere pressurizzato da anidride carbonica proveniente dalla reazione con aria umida e/o acqua.
10.5. Materiali incompatibili	Il prodotto umido è alcalino e reagisce con acidi, sali di ammonio e metalli di base, ad es. alluminio, zinco, ottone. Rischio di esplosione con: metalli alcalini, acido solforico concentrato, le reazioni con i metalli portano alla formazione di gas idrogeno.
10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi	Nessuno in normali condizioni d'impiego.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. Calcium oxide (CAS 1305-78-8) Dermal LD50 Rat > 2500 mg/kg (ECHA) Inhalation LC50 Rat > 6.04 mg/L 4 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat > 2000 mg/kg (ECHA)
Corrosione/irritazione cutanea	Il cemento ha un effetto irritante sulla pelle e sulle mucose. Il cemento secco a contatto con la pelle umida o la pelle a contatto con cemento umido o umido può causare varie reazioni irritanti e infiammatorie della pelle, ad es. arrossamento e screpolature. Il contatto prolungato con abrasione meccanica può causare gravi danni alla pelle.
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare	Il prodotto causa irritazione agli occhi, alla pelle e alle mucose. Il contatto con polvere può provocare irritazione meccanica o essiccazione della pelle.
Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle	Può causare una reazione allergica sulla pelle.
Cancerogenicità	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni.
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.
Tossicità per la riproduzione	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola	Nessun dato disponibile.

Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta	Questo prodotto contiene quarzo respirabile come impurità ed è pertanto classificato come STOT RE1 in base ai criteri definiti nel Regolamento CE 1272/2008. L'esposizione prolungata e/o acuta di polveri contenenti silice cristallina può causare la silicosi, una fibrosi polmonare nodulare determinata dall'inalazione e dalla deposizione di polveri minerali.
Pericolo in caso di aspirazione	Nessun dato disponibile.
Esperienza umana	Nessun dato disponibile.
11.2. Informazioni su altri pericoli	
Proprietà di interferenza con il sistema endocrino	Non contiene ingredienti alterantei del sistema endocrino.
Altre informazioni	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità	Nessun dato disponibile.
Calcium oxide (CAS 1305-78-8) Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Cyprinus carpio 1070 mg/L [static] (IUCLID)
12.2. Persistenza e degradabilità	I metodi di determinazione della biodegradabilità non sono applicabile per le sostanze inorganiche. Può essere eliminato dall'acqua mediante sedimentazione.
12.3. Potenziale di bioaccumulo	Non si bio-accumula.
12.4. Mobilità nel suolo	Nessun dato disponibile.
12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB	Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT).
12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino	Non contiene ingredienti alterantei del sistema endocrino.
12.7. Altri effetti avversi	Questo prodotto non ha effetti eco-tossicologici conosciuti.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati	Può venire messo in discarica quando la legislazione locale lo consente. Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo. Codice OTRif (Ordinanza sul traffico di rifiuti): 10 13 04, 10 13 14, 17 01 01.
---	---

Contenitori contaminati Fornire il materiale di imballaggio lavato ad un impianto locale di riciclaggio.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID Non applicabile.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU Non applicabile.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto Non applicabile.

14.4. Gruppo d'imballaggio Non applicabile.

14.5. Pericoli per l'ambiente Non applicabile.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

Regolamenti tipo dell'ONU

ADR/RID Non regolamentato.

IMDG Non regolamentato.

IATA Non regolamentato.

Ulteriori informazioni Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Informazioni sulla regolamentazione Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008.
Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1.
Classe di stoccaggio 13.

Calcium oxide (CAS 1305-78-8)
Switzerland - Biocides - Annex II - Active Substances - Minimum Purity
Switzerland - Biocides - Annex II - Active Substances - Product Type

800 g/kg Sunset Date: 04/30/2028 (value based on Ca content printed as CaO burnt lime)
Product Type: 2 (burnt Lime)
Product Type: 3 (burnt Lime)

EU - Biocides (528/2012/EU) - Active Substances	2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals (Commission Implementing Regulation 2016/1936/EU) 3 - Veterinary hygiene (Commission Implementing Regulation 2016/1936/EU) important details in Commission Implementing Decision 2023/2630/EU Present ([215-138-9])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	Present
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
Cemento Portland (<1% quarzo) (CAS 65997-15-1)	
Switzerland - Chemical Risk Reduction Ordinance - Prohibited and Restricted Substances	Use restricted. See annex 2.16 in the regulation
15.2. Valutazione della sicurezza chimica	Non richiesto.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Nota di Revisione	Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1, 2.
Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza	CLP: Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (GHS) OTRif: Ordinanza sul traffico di rifiuti (SR 814.610)
Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati	Secondo le informazioni fornite dal fabbricante.
Procedura di classificazione	Metodo di calcolo.
Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3	H315: Provoca irritazione cutanea. H317: Può provocare una reazione allergica cutanea. H318: Provoca gravi lesioni oculari. H335: Può irritare le vie respiratorie.
Istruzioni per l'uso	Tenere lontano dalla portata dei bambini.
Diniego	Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.